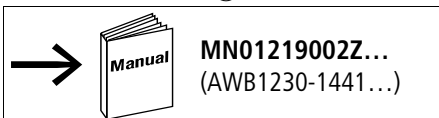
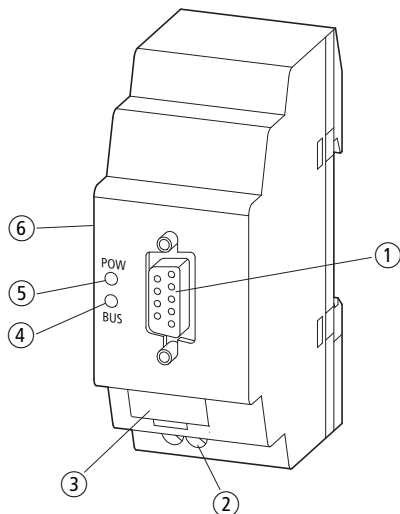


11/10 IL01219007Z

(AWA1230-2123, AWA1230-2711)

NZM-XDMI-DPV1



- (en)**
- ① PROFIBUS-DP connection 9-pole SUB-D socket
 - ② Power supply 24 V DC
 - ③ Component label
 - ④ BUS communication LED
 - ⑤ POW power supply LED
 - ⑥ EASY-LINK socket

- (de)**
- ① PROFIBUS-DP-Anschluss 9-polige SUB-D-Buchse
 - ② Spannungsversorgung Gerät 24 V DC
 - ③ Gerätekenzeichnungsschild
 - ④ BUS-Kommunikations-LED
 - ⑤ POW-Betriebsanzeige-LED
 - ⑥ EASY-LINK-Buchse

- (fr)**
- ① Connexion PROFIBUS-DP, prise 9-pôles SUB-D
 - ② Alimentation 24 V CC
 - ③ Etiquette d'appareil
 - ④ DEL communication BUS
 - ⑤ DEL d'affichage d'état POW
 - ⑥ Prise EASY-LINK

(en) **Electric current! Danger to life!**

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations. The national regulations/specifications must be observed for the installation of the devices.

(de) **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen. Die Stromversorgungsgeräte sind Einbaugeräte. Beachten Sie für die Installation der Geräte die länderspezifischen Vorschriften.

(fr) **Tension électrique dangereuse !**

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après. Les blocs d'alimentation sont des appareils faisant partie intégrante d'une installation. Veuillez respecter les normes de mise en œuvre spécifiques aux différents pays.

(es) **¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas. Las fuentes de alimentación son aparatos de montaje. Para la instalación de los aparatos han de tenerse en cuenta las normativas/especificaciones a nivel local.

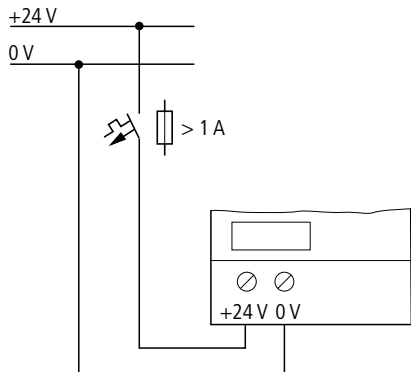
(it) **Tensione elettrica: Pericolo di morte!**

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate. Gli alimentatori sono unità per montaggio interno. Per l'installazione degli apparecchi è necessario rispettare le normative specifiche di ciascun paese.

- (es)**
- ① Conexión PROFIBUS-DP hembra de 9 polos Sub-D
 - ② Alimentación de tensión aparato 24 V DC
 - ③ Indicador aparato
 - ④ LED comunicación BUS
 - ⑤ LED indicación de funcionamiento POW
 - ⑥ Hembra EASY-LINK

- (it)**
- ① Collegamento PROFIBUS-DP connettore a 9 poli SUB-D
 - ② Alimentazione 24 V DC
 - ③ Targhetta apparecchio
 - ④ LED comunicazione BUS
 - ⑤ LED indicazione funzionamento POW
 - ⑥ Connettore EASY-LINK

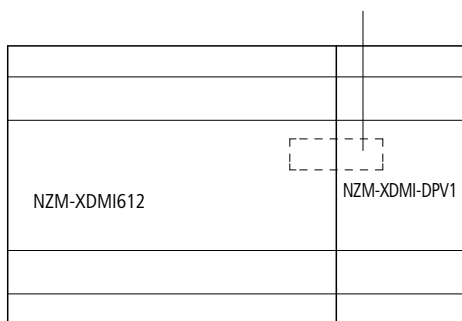
**Standard connection – Standardanschluss – Raccordement standard –
 Conexión estándar – Collegamento standard**



**Central expansion – Zentrale Erweiterung – Extension centralisée –
 Ampliación centralizada – Espansione locale**

Connection – Anschluss – Raccordement – Conexión – Collegamento

EASY-LINK-DS



11/10 IL01219007Z

Fitting **1** + **2**, removing **3** + **4**

Einbau **1** + **2**, Ausbau **3** + **4**

Montage **1** + **2**, démontage **3** + **4**

Montaje **1** + **2**, desmontaje **3** + **4**

Montaggio **1** + **2**, smontaggio **3** + **4**



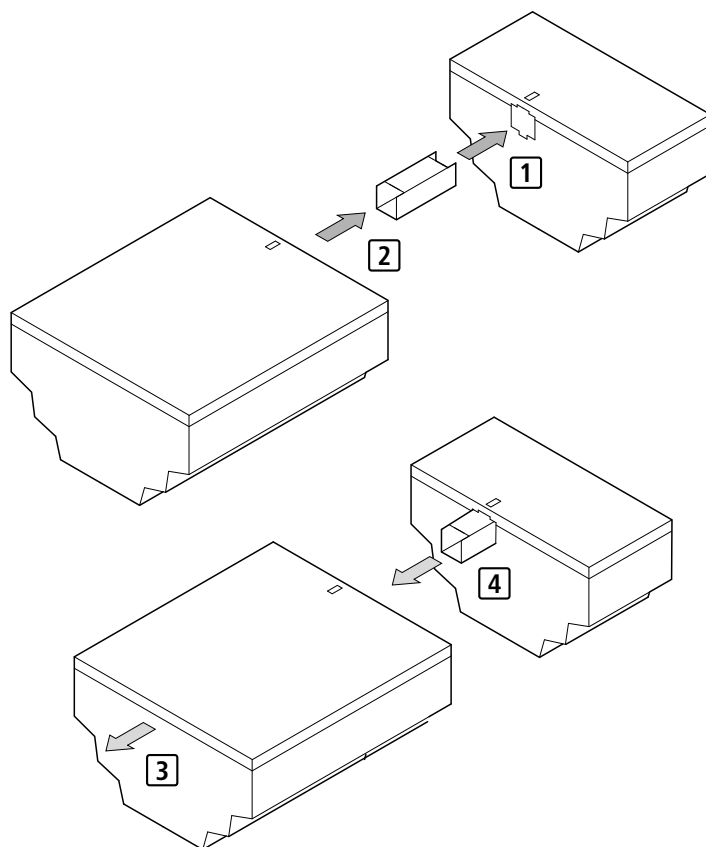
Devices must be de-energized!

Geräte müssen spannungsfrei sein!

Assurer la mise hors tension des appareils !

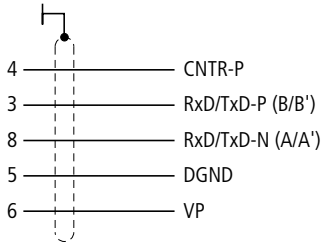
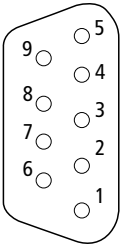
¡Los aparatos deben encontrarse libres de tensión!

Gli apparecchi non devono essere alimentati!

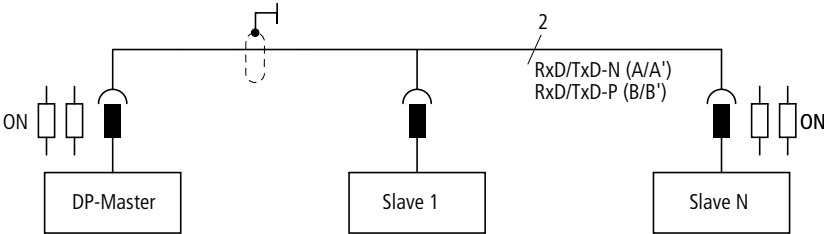


11/10 IL01219007Z

DP connection – DP-Anschluss – Connexion DP – Conexión DP – Collegamento DP



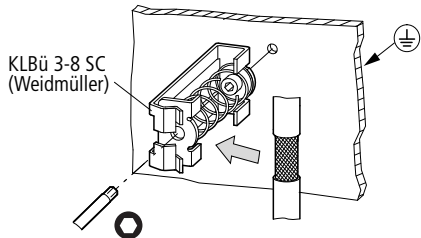
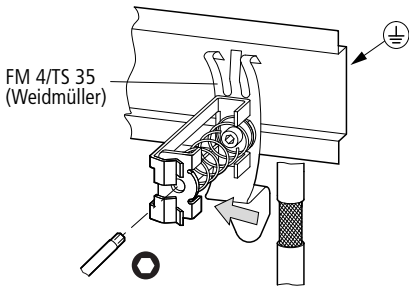
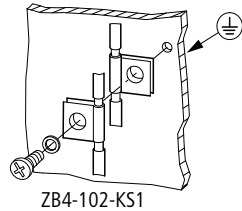
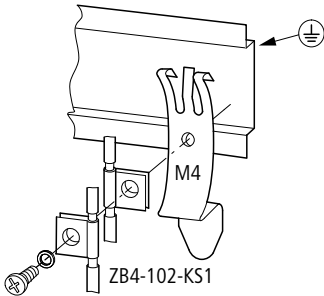
DP terminating resistor – DP-Abschlusswiderstand – Résistance de terminaison DP – Resistencia de terminal DP – Resistenza di terminazione per PROFIBUS-DP



Earthing the screen – Schirmerdung – Mise à terre du blindage – Conexión a tierra de pantalla – Collegamento alla terra dello schermo

for top-hat rail – für Hutschiene – pour profilé-support – para guía simétrica – per guida

for mounting plate – für Montageplatte – pour plaque de montage – para placa de montaje – per piastra di montaggio



11/10 IL01219007Z

Addressing – Adressierung – Adressage – Direccionamiento – Indirizzamento

Initial commissioning – Erstinbetriebnahme – Première mise en service – Primera puesta en servicio – Prima messa in servizio

1

- (en) Apply voltage to the devices.
Remove DP connector or interrupt data exchange and set the basic unit into STOP mode.
- (de) Geräte mit Spannung versorgen. Entfernen Sie den DP-Stecker oder brechen Sie den Datenaustausch ab und setzen Sie das Grundgerät in den STOP-Modus.
- (fr) Mise sous tension de des appareils.
Retirer le connecteur DP ou arrêter l'échange de données et mettre l'appareil en mode d'arrêt.
- (es) Alimentar con tensión los aparatos.
Quitar el conector DP o interrumpir el intercambio de datos y colocar el aparato base en el modo STOP.
- (it) Alimentare apparecchi.
Rimuovere collegamento DP o interrompere scambio dati e impostare l'apparecchio di base nella modalità STOP.

2

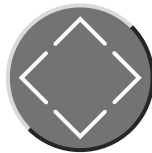
```
DP-DEVICE
ADDRESS
INPUT: 126
204-05.30-D
```

→ PROFIBUS-DP address 0002 ... 126
PROFIBUS-DP-Adresse 0002 ... 126
Adressage PROFIBUS-DP 0002 ... 126
Dirección PROFIBUS-DP 0002 ... 126
Indirizzo PROFIBUS-DP 0002 ... 126

2 . . . 9 0 1 . . .



0 0 0 1 ←



→ 0 0 0 1



1 0 9 . . . 2 . . .



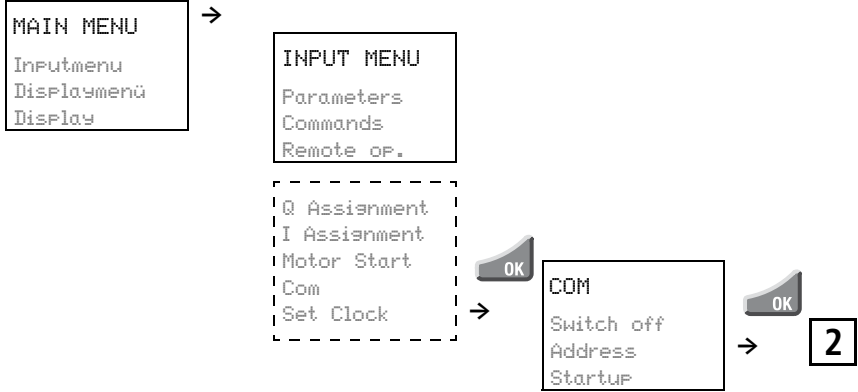
Accept address – Adresse übernehmen –
Acceper adressage – Accepar dirección – Accettare indirizzo



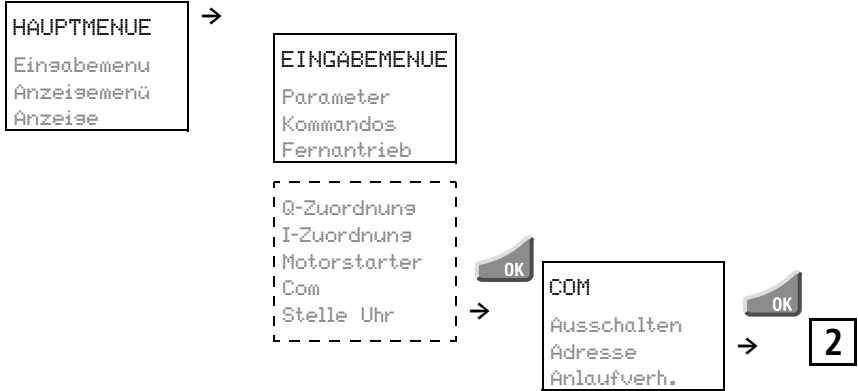
Exit – Abbruch – Quitter le menu – Interrupción – Cancellà

11/10 IL01219007Z

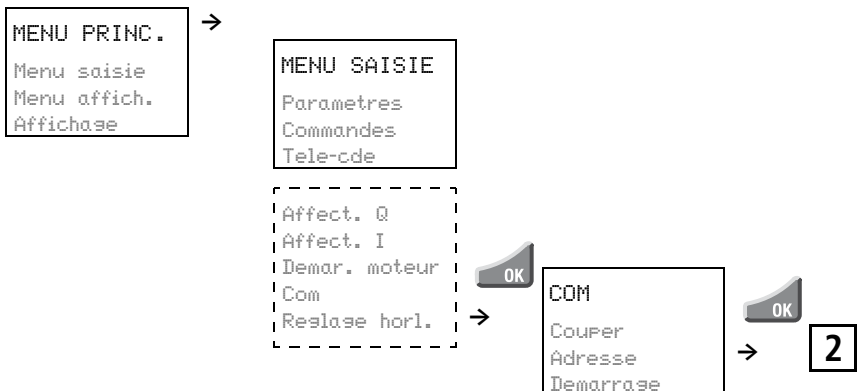
(en)



(de)

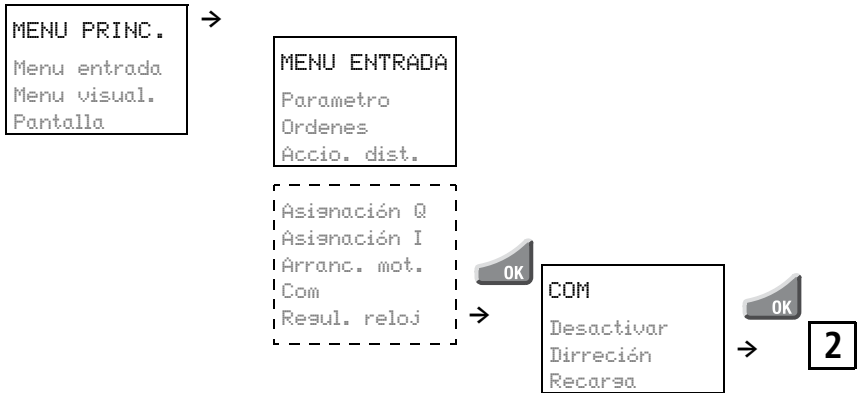


(fr)

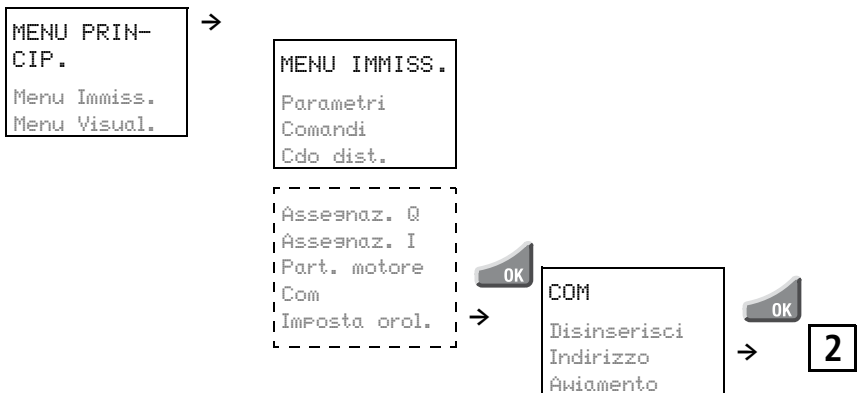


11/10 IL01219007Z

es

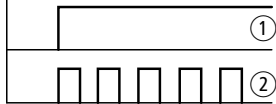


it



11/10 IL01219007Z

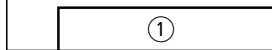
POW LED – POW-LED – DEL POW – LED POW



- ① Power On, but no communication with NZM-XDMI612
 - ② Power On, and communication with NZM-XDMI612 OK
- ① Spannungsversorgung vorhanden, keine Kommunikation mit NZM-XDMI612
 - ② Spannungsversorgung vorhanden und Kommunikation mit dem NZM-XDMI612 in Ordnung
- ① Présence de tension et aucune communication avec NZM-XDMI612
 - ② Présence de tension et la communication avec NZM-XDMI612 fonctionne.

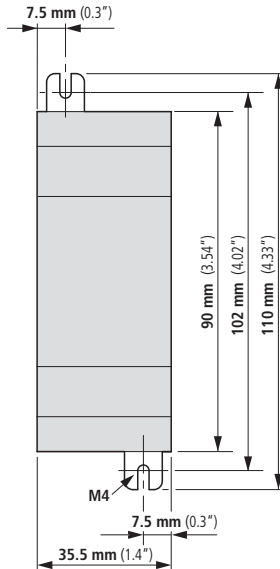
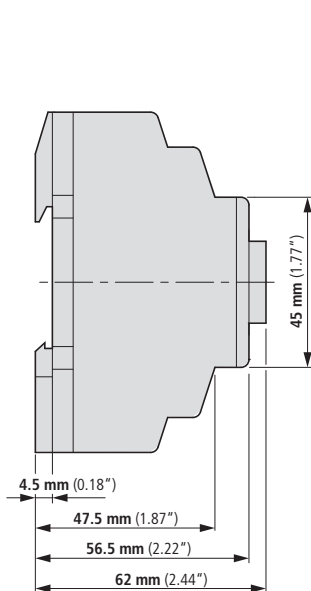
- ① Existe alimentación de tensión, ninguna comunicación con NZM-XDMI612
 - ② Existe alimentación de tensión y la comunicación con NZM-XDMI612 funciona
- ① Alimentazione OK, nessuna comunicazione con EZ NZM-XDMI612
 - ② Alimentazione OK e comunicazione con NZM-XDMI612 attiva

BUS LED – BUS-LED – DEL BUS – LED BUS



- ① PROFIBUS-DP communication active
- ① PROFIBUS-DP-Kommunikation vorhanden
- ① Communication PROFIBUS-DP active
- ① Comunicación PROFIBUS-DP activa
- ① Comunicazione PROFIBUS-DP attiva

Dimensions – Abmessungen – Dimensiones – Dimensioni [mm, inch]



11/10 IL01219007Z